

## **Cooperation between the captain and the scientific expedition leader – definition of responsibilities**

### **I. General**

The success of scientific expeditions depends on a trusting cooperation between the captain and the scientific expedition leader - further referred to as the expedition leader. Because of this, only the principles for definition of the relevant responsibilities can be specified in this agreement. In individual cases, more detailed descriptions, or any necessary deviations can be agreed by the parties to the contract.

In case of hindrance, the expedition leader is represented by his/her deputy. The expedition leader and his/her deputy are nominated by the client.

### **II. Powers and remits of the expedition leader and his/her deputy**

1. The expedition leader is responsible for the performance of the scientific work.
2. The expedition communicates the daily plan for the scientific work to the captain in good time, so that each can fulfil their duties according to the ship chartering agreement.
3. The expedition leader is responsible equipping the ship with the necessary equipment if this is not permanently installed or permanently available on board. Bringing on board or removal of the expedition equipment and all ancillary work must be agreed with the captain.
4. The expedition leader is responsible for the removal of unused chemicals from the ship and their disposal according to the statutory regulations on completion of the particular expedition.

5. During the voyage, the expedition leader is entitled to change the plan (e.g. location and duration of research stations, additional stations, testing of equipment etc.) if this does not cause the total time which is available for the expedition voyage to be exceeded. Any changes to the scientific work plan must be notified to the captain as early as possible.
6. The expedition leader may issue instructions to the captain which are necessary for the performance of the research project if these do not endanger the safety of the ship and the current research permits cover such instructions.
7. The expedition leader is authorised to issue instructions to the research personnel and guests on board. He/she arranges the allocation of the available cabins/bunks for the accommodation of the personnel on board. Requirements of the research personnel to the ship's command or vice versa must be communicated via the expedition leader. In the interest of cleanliness and order on board, the expedition leader ensures compliance with the general order and careful treatment of the cabins and laboratories by those on board.  
At the end of the expedition voyage or a stage of the voyage (e.g. on a change of research personnel), the expedition leader hands over the cleared laboratories and living accommodation for the successors in the form of an inspection by the ship's command (captain or first mate).
8. The expedition leader arranges the deployment of the research personnel and the crew members who are provided to him/her by the captain. In agreement with the captain, the expedition leader determines the work procedures for research operations as well as for the additional persons who have been taken on board at his/her instigation.
9. If the planned expedition voyages cannot be commenced according to the planning for the voyage, or if research work has to be interrupted during an expedition voyage, the expedition leader must determine and document the duration and reason for the delay.
10. Written correspondence with regard to the scientific matters of the tests is carried out by the expedition leader or his/her deputy. However, reports on the progress of the expedition must be notified to the captain.
11. The expedition leader represents the ship to scientific institutions or companies during stays in foreign ports and - together with the captain - to the national authorities or the representatives of the Federal Republic of Germany. The captain is responsible for communications with the port authorities. With regard to the protocol for receptions, the captain

receives instructions from the agent of the client; otherwise the necessary agreements are made between the expedition leader and the captain, so that the latter can ensure the correct organisational procedure.

**III. Powers and remits of the captain**

1. The captain is the superior of the crew of the ship. He is responsible for the nautical management and maintaining the proper operation of the ship. If the persons or the ship are in imminent danger, the captain has the sole authority over all persons on board and can enforce the orders which are necessary to avert the danger, if necessary by means of coercion.
2. The captain is responsible for the nautical and technical equipment of the ship, which is necessary for the performance of the scientific work.
3. The captain must follow the instructions of the expedition leader, which are necessary for the performance of the research project - even if these deviate from the original plan - insofar as this does not endanger the safety of the ship and this is covered by the current research permits.
4. The captain is entitled to deviate from the original plan, if this is necessary in the interests of the safety of the ship, or results from the corresponding provisions of the ship chartering agreement. However, he must inform the expedition leader of this as early as possible and state the reasons for this.
5. The captain is obliged to provide the necessary number of crew members to the expedition leader for the performance of the scientific work, if this is possible within the framework of the statutory regulations and collective bargaining conditions and does not impair the safety of the ship. The same applies for the takeover and handover of scientific material or test equipment in port.
6. Correspondence relating to matters regarding the ship is carried out by the captain. If the issue involves scientific matters, this must be notified to the expedition leader. In addition, the captain produces station and item lists for scientific use by the client.
7. Together with the expedition leader, the captain represents the ship to the national authorities or the representatives of the Federal Republic of

Germany. He is responsible for communications with the port authorities.

**IV. Disputes**

Disputes between the crew and the persons taken on board must be jointly resolved by the expedition leader and the captain.